

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 125

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borigzeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Aargauische Bank in Aarau.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**La Garantie Fédérale,**  
gegenseitige französische Vieh- und Pferde-Versicherungs-Gesellschaft mit festen Prämien in Paris.

In Ersatz der früheren werden die Rechtsdomizile für die Kantone Aargau: Bei Herrn R. Humbel, Tierarzt in Gränichen; Appenzell A.-Rh.: Bei Herrn R. Bithler, Tierarzt in Teufen, verzeigt.  
Bern, den 22. März 1906.

Der Direktor für die Schweiz:  
Rob. Aeschliemann.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1906. 21. März. Die Firma Alfred Bertschinger in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 317 vom 19. November 1898, pag. 1317) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Zürich I, Oetenbachgasse 24, verlegt.  
21. März. Firma A. Wixler & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 260 vom 17. September 1896, pag. 1069) (mit Zweigniederlassung in Luzern). Der Kollektivgesellschaftler Simon Brunschwig heisst nunmehr infolge behördlich bewilligter Namensänderung: Simon Wixler-Brunschwig.  
21. März. Die Firma K. Kelch in Zürich — Strohhut- und Putzgeschäft — (S. H. A. B. Nr. 9 vom 29. Januar 1883, pag. 58) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
21. März. Inhaber der Firma Rud. Ludwig in Rüslikon ist Rudolf Ludwig, Architekt, von Schiers (Graubünden), in Thalwil. Fabrik künstlicher Hausteine. Seestrasse, im «Röhrl».  
21. März. Die Firma Kaspar Haas, a. Gmdammaun in Winterthur — Inkasso- und Geschäftsbureau — (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1892, pag. 21) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.  
21. März. Die Firma A. Wachter in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 26 vom 20. Januar 1906, pag. 101) und damit die Prokura Emil Wachter ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.  
Inhaber der Firma E. Wachter in Winterthur, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Emil Wachter, von Veltheim, in Winterthur. Baugeschäft. Spezialität: Fundamente, Einmauerungen und Hochkamine. Aeussere Schaffhauserstrasse 38.  
21. März. Die Firma Adolf Sennhauser in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Juni 1904, pag. 965) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.  
Inhaber der Firma A. Sennhauser in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Arnold Sennhauser, von Lüttsburg (St. Gallen), in Zürich I. Getreide, Mehl und Hülsenfrüchte, en gros und mi-gros. Thalgsasse 60.  
21. März. Eintragung von Amteswegen, auf Grund Rekursentscheides des Bundesrates vom 13. März 1906:  
Inhaber der Firma Simon Tomasi in Regensdorf ist Simon Tomasi, von Bute di Legno (Prov. Brescia, Italien), in Regensdorf. Bauunternehmer und Immobilienverkehr. Geschäftslokal: Seeholz, Watt h. Regensdorf.  
22. März. Die Firma Frau R. Steiger-Jenny in Zürich III — Spezerei- und Kolonialwaren — (S. H. A. B. Nr. 294 vom 27. August 1900, pag. 1179) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.  
22. März. Die Firma J. Frauenfelder-Greuter in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 365 vom 24. September 1903, pag. 1457) verzeigt als Natur des Geschäftes: Aussteuerartikel in Leinen und Baumwolle, Vorhangstoffe, Weisswaren. Geschäftslokal: Marktgsasse 34.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau de Moutier.**

1906. 20 mars. Sous la dénomination Syndicat d'Élevage du bétail de la Montagne de Moutier (Jura bernois) (Viehzüchtgenossenschaft des Kreises Münsterberg) il s'est fondé le 18 février 1906, une association dont le siège est sur la Montagne-de-Moutier. Le but de l'association est l'achat et l'entretien de bons taureaux reproducteurs pour l'amélioration de la race ovine. Les statuts datent du 18 février 1906. La durée de l'association est illimitée. La qualité de membre du syndicat s'acquiert ensuite d'une demande écrite adressée au président et par la signature des statuts. Tous les nouveaux membres payeront en outre une finance d'entrée de fr. 2. La démission de l'association doit être donnée par écrit au moins quatre semaines avant la clôture d'un exercice annuel. Les sociétaires

sont personnellement responsables des engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le comité, composé de quatre membres, soit un président, un vice-président, un secrétaire-caissier et un assesseur. Le président et le secrétaire-caissier représentent l'association vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les membres du comité sont: 1<sup>o</sup> Peter Blaser, de Langnau, cultivateur, président; 2<sup>o</sup> Christian Fahrni, de Unterlangenegg, cultivateur, vice-président; 3<sup>o</sup> Henri-Louis Schaffter, de Moutier, cultivateur, secrétaire-caissier; 4<sup>o</sup> Fritz Trachsel, de Riggisberg, cultivateur, assesseur; tous demeurant sur la Montagne-de-Moutier (Jura bernois).

**Bureau de Porrentruy.**

22 mars. Le chef de la maison Alcide Crelier, à Chevenez, est Alcide Crelier, originaire de Bure, domicilié à Chevenez. Genre de commerce: Commerce de vins et représentations commerciales diverses.

**Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso**

1906. 22. März. Inhaber der Firma Möbelfabrik U. B. Städler in Oberdorf-Stans ist U. Städler, von Altstätten (St. Gallen), in Oberdorf-Stans. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Möbeln.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau Murten (Bezirk See).**

1906. 22. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Oesterlin & Co in Basel (eingetragen im Handelsregister von Basel den 31. Januar 1902 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 40 vom 4. Februar 1902, pag. 157), hat am 20. März 1906 in Murten unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind nur die Gesellschafter Karl Friedrich Oesterlin und Rudolf Grossmann, beide wohnhaft in Basel, befugt. Natur des Geschäftes: Eier, Käse und Butter en gros.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1906. 20. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Hermann Sallmann & Co in Altnau (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. März 1900, pag. 327) sind Witwe Frieda Sallmann, geb. Naeggeli, Oskar, Martha und Richard Sallmann ausgetreten.  
20. März. Die Firma Werner Scheitlin, Gasthof mit Restaurant und Bierdepot «z. Helvetia» in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. April 1905, pag. 665), ist infolge Reduktion des Geschäftes und daherigen Verzichts des Inhabers erloschen.  
20. März. Inhaber der Firma René Bürck in Kreuzlingen ist Marie René Edmond Bürck, von Strassburg (Elsass-Lothringen), wohnhaft in Kreuzlingen. Taschenuhrenmanufaktur, Engros-Export.  
21. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ruegg & Haag, Käserei in Balterswil (S. H. A. B. Nr. 5 vom 5. Januar 1905, pag. 19) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.  
21. März. Inhaber der Firma Albert Haag in Balterswil ist Albert Haag, von Wuppenau, wohnhaft in Balterswil. Käserei.  
21. März. Inhaber der Firma Albert Ruegg in Dussnang ist Albert Ruegg, von Fischental, wohnhaft in Dussnang. Käserei.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Bellinzona.**

1906. 20 mars. Proprietario della ditta individuale Guglielmo Matucci, in Pianezzo, è Guglielmo Matucci, fu Giuseppe, da Pistoja, provincia di Pistoja (Italia), domiciliato in Pianezzo. Genre di commercio: Rappresentante in articoli, cave e miniere. Il proprietario della ditta suddetta conferisce procura a Giovanni Matucci, fu Giuseppe, da Pistoja (Italia), domiciliato in Pianezzo.

**Genf — Genève — Ginevra**

Rectification. L'inscription parue dans la F. o. s. du c. du 21 mars 1906, n° 116, page 461, au nom de la Banque Populaire Genevoise, à Genève, est rectifiée dans sa 22<sup>e</sup> ligne, où il faut lire Alphonse Garin, au lieu de Alphonse Grain.  
1906. 17 mars. La société en nom collectif J<sup>s</sup> Leclerc et Co, Tech. élect., aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 12 juin 1903, page 925), est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1906. Son actif et passif étant repris par la société «Gauthier, Leclerc et Co», ci-après constituée, la raison est radiée.  
Sous la raison sociale: Gauthier, Leclerc et Co, et avec le sous-titre «Société d'Entreprises générales de Mécanique et d'électricité», il a été constitué aux Eaux-Vives, une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1906 et a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la société «J<sup>s</sup> Leclerc et Co, Tech. élect.», ci-dessus radiée. Elle a pour associés gérants indéfiniment responsables Pierre-Jules-Frédéric Gauthier, d'origine française, domicilié à Plainpalais; Louis-Elie Leclerc, de Genève, domicilié à Plainpalais; Louis-Jean-Charles Mudry, de Genève, domicilié à Plainpalais, et Paul-François Vichet, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, et pour associé-commanditaire Christachi, dit Gabriel Corvissianos, d'origine grecque, domicilié à Genève, lequel s'engage pour une commandite de fr. 100,000. Genre d'affaires: Entreprises générales de mécanique et d'électricité. Bureaux: 15bis, Rue Versoines. La société donne procuration collective, y compris le pouvoir spécial d'aliéner et de grever des immeubles, à l'associé-commanditaire Christachi dit Gabriel Corvissianos, sus-désigné. Elle sera engagée par la signature collective de l'un des associés responsables et du fondé de procuration.

# Gewinn- und Verlust-Rechnung der Aargauischen Bank in Aarau vom Jahre 1905.

Soll.

Haben.

Lastenposten.

(Dekretsgemässe Genehmigung vorbehalten.)

Nutzposten.

		<b>I. Verwaltungskosten.</b>					
		Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.	6,704	—			
		Besoldungen an Angestellte und Hilfspersonal, inklusive Sparkassaeinnehmer, Gratifikationen an Lehrlinge.	96,261	95			
		Asssekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.	676	25			
		Lokalmiete.	6,000	—			
		Heizung, Belichtung, Reinigung und Bewachung.	3,027	60			
		Brenn-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente etc.).	7,380	70			
		Porto, Depeschen, Telephon, Stempelmarken und Kontokorrentausgaben.	8,555	05			
		Spesen für Beschaffung von Barschaft.	3,086	20			
		Banknoten-Erstellungskosten.	1,050	—			
		Diverses.	637	46			
	21		133,529				
		<b>II. Steuern.</b>					
		Bundes-Banknotensteuer.	5,864	40			
		Kantonale Banknotensteuer.	29,322	10			
		Kantonale Staats- und Patentsteuer.	19,369	20			
		Gemeindesteuern.	4,603	50			
	20		59,219				
		<b>III. Passivzinsen.</b>					
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>					
		An Emissionsbanken und Korrespondenten, Zinsen und Provisionen.	7,759	93			
		An Conto-Corrent-Kreditoren, Zinsen.	179,611	—			
		An Sparkassa-Einleger, Zinsen.	316,349	23			
		<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>					
		An kurzfristige Depositscheine:					
		5,012. 75 Bezahlte Zinsen.					
		5,311. 40 Ratazinsen auf 31. Dezember 1905.					
		10,324. 15					
		6,382. 10 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.					
		An Schuldsscheine auf Zeit:					
		1,016,484. 65 Bezahlte Zinsen.					
		62,295. 30 Fällige und nicht erhobene Zinsen.					
		496,862. 35 Ratazinsen auf 31. Dezember 1905.					
		1,575,443. 30					
		561,436. 55 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.					
	11		1,624,109				
		<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>					
		Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere), Mindertaxation.	29,836	60			
		<b>VI. Reingewinn.</b>					
		Gewinn-Saldo von 1904.	23,681	94			
		Reingewinn des Jahres 1905.	564,490	18			
	12		564,490				
		<b>I. Ertrag des Wechselconto.</b>					
		Disconto-Schweizer-Wechsel:					
		Vereinnahmte Zinsen n. Kommissionen	118,958.	93			
		Rückdisconto vom Vorjahre zu 3-5%	14,061.	87			
			128,020.	80			
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1905 zu 4 1/4-5%	18,234.	68	109,786	17	
		Wechsel auf das Anland:					
		Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne	27,540.	33			
		Rückdisconto vom Vorjahre zu 3-5%	28,458.	93			
			31,204.	16			
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1905 zu 3-6%	4,150.	93	27,143	23	
		Wechsel mit Faustpfand (Lombards):					
		Vereinnahmte Zinsen	82,153.	75			
		Rückdisconto vom Vorjahre zu 4 1/4%	11,558.	85			
			93,712.	10			
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1905 zu 5%	15,937.	—	77,725	10	
		Wechsel zum Inkasso:					
		Vereinnahmte Inkassogebühren etc.			425	49	215,079 99
		<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>					
		<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>					
		Von Emissionsbanken und Korrespondenten, Zinsen	11,837	95			
		Von Conto-Corrent-Debitoren, Zinsen und Provisionen	211,528	92			
		Von Conto-Corrent-Kreditoren, Provisionen	30,954	82			
		<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>					
		Von Schuldsscheinen ohne Wechselverbindlichkeit (Vorschüsse):					
		Vereinnahmte Zinsen	49,935.	—			
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1905	32,513.	70			
			82,348.	70			
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	26,453.	60	55,795	10	
		Von Hypothekar-Anlagen aller Art (Annuitäten-Darlehen, Gült-Darlehen und Zahlungsbriefen):					
		Vereinnahmte Zinsen	1,446,818.	42			
		Zinsrestanzen auf Jahresschluss	263,487.	55			
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1905	706,643.	80			
			2,416,954.	27			
		Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	948,120.	55	1,468,833	72	
		Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):					
		Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	223,286.	80			
		Kursgewinn auf eigenen Effekten	58,291.	55			
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1905	23,950.	80			
			300,528.	65			
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	39,894.	20	260,614	45	
		Provisionen etc. für An- und Verkauf für Rechnung Dritter			10,790	85	2,050,855 31
		<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>					
		Vom Bankgebäude			6,000	—	
		<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>					
		Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc.:					
		a. eingegangene	12,548.	55			
		b. ausstehende	741.	60	13,290	15	
		<b>V. Diverse Nutzposten.</b>					
		Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc.			2,746	85	
		<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1904</b>					
					23,681	94	
			2,311,184	24	2,311,184	24	

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Aargauischen Bank in Aarau vom Jahre 1905.

	Verteilung des Reingewinnes gemäss § 42*) des revidierten Bankdekretes.	
Der Reingewinn beträgt		Fr. 564,490. 12
Vortrag auf neue Rechnung		24,490. 12
		588,980. 24
erhält zuerst das Aktienkapital eine Dividende von 4%		240,000. —
		348,980. 24
erhalten: sämtliche Aktien zu gleichmässiger Verteilung		Fr. 540,000. —
der Staat Aargau		240,000. —
die sämtlichen Angestellten		300,000. —
		240,000. —
		60,000. —
		150,000. —
		30,000. —
		300,000. —

\*) § 42: Ans dem am Schlusse des Rechnungsjahres auf den Geschäften der Bank erzielten Reingewinn erhalten die sämtlichen Aktien vorab eine Dividende bis auf 4%. Ein Überschuss wird wie folgt verteilt:

- 1) Bis zu einem Betrage von Fr. 180,000: 50% die sämtlichen Aktien; 40% der Staat; 10% die Angestellten der Bank.
- 2) Von einem Mehrbetrag des Überschusses über Fr. 180,000 bis zu Fr. 260,000 erhalten: a. Von 50%: bis auf Fr. 20,000 der Staat; einen allfälligen Rest die sämtlichen Aktien; b. 40% der Staat; c. 10% die Angestellten der Bank.
- 3) Von einem Mehrbetrag des Überschusses über Fr. 260,000 erhalten: a. 65% der Staat; b. 25% die sämtlichen Aktien; c. 10% die Angestellten der Bank.

Die Angestellten können jedoch bei sehr grossen Superdividenden auch auf einen kleineren Anteil angewiesen werden. In diesem Falle bestimmt die Generalversammlung die Verwendung des übrig bleibenden Restes.

# Jahresschluss-Bilanz der Aargauischen Bank in Aarau auf 31. Dezember 1905.

(Dekretsgemässe Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven.		Passiven.	
<b>I. Kassa.</b>			
2,404,300	—	Notendeckung in gesetzlicher Barsehaft, inbegriffen	
505,629	25	Depositem auf Conto A bei der Abrechnungsstelle.	
2,909,829	25	Uebrig gesetzliche Barsehaft.	
48,450	—	Gesetzliche Barsehaft.	
281,450	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	
17,586	84	Noten anderer Emissionsbanken.	
21,190	69	Depositem auf Conto B bei der Abrechnungsstelle.	
3,228,456	78	Uebrig Kassaabstände.	
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
143,858	67	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	
750,490	27	Korrespondenten-Debitoren.	
969,308	61	Diverse Coupons.	
<b>III. Wechselforderungen.</b>			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
920,671	80	innert 30 Tagen fällig.	
1,818,676	70	" " 31-60 " " "	
682,970	10	" " 61-90 " " "	
2,951,598	68	29,180. 08 in über 90 " " "	
Wechsel auf das Ausland:			
287,818	98	innert 30 Tagen fällig.	
232,864	90	" " 31-60 " " "	
122,888	10	" " 61-90 " " "	
713,398	53	69,836. 55 in über 90 " " "	
Wechsel mit Faustpfand:			
978,500	—	innert 30 Tagen fällig.	
693,000	—	" " 31-60 " " "	
499,000	—	" " 61-90 " " "	
2,180,500	—	10,000. — in über 90 " " "	
5,864,508	96	19,006. 75 Wechsel zum Inkasso.	
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>			
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
6,408,976	—	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
1,480,918	95	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte (Vorschüsse).	
Hypothekar-Anlagen aller Art:			
19,344,039	15	Annuitäten-Darlehen.	
14,289,786	40	Gült-Darlehen.	
44,241,825	76	2,768,105. 26 Zahlungsbriefe.	
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>			
1,006,975	—	Aktien	
3,096,115	—	Obligationen	
4,102,990	—	Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
148,000	—	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
3,000	—	Mobilien " " " "	
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
1,027,141	45	Ratazinsen auf Aktivposten	
59,572,226	59	Diverse (ausstehende Aufbewahrungs-Provisionen).	
<b>I. Noten-Emission.</b>			
Noten in Zirkulation		5,956,550	—
Eigene Noten in Kassa		43,450	—
		6,000,000	—
<b>II. Andere fällige Schulden.</b>			
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
Kurzzeitige Depositenscheine		281,585	16
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren		40,801	43
Korrespondenten-Kreditoren		458,594	22
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)		4,454,442	92
Conto-Corrent-Debitoren, momentan im Haben		549,923	70
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		3,720,548	81
Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen		62,296	30
Tantième		30,000	—
		9,592,642	04
<b>III. Wechsel-Schulden.</b>			
Akzeptionen		625,103	30
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)		287,892	25
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		6,023,152	57
Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind		18,589,100	—
Schuldscheine (Obligationen), mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr		10,829,500	—
		35,679,644	82
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
Rückdisconto auf Aktivposten vide Detail in der Ge-Ratazinsen auf Passivposten   winn- u. Verl.-Rechg.		38,372	56
Zu verteilter Reingewinn für das Rechnungsjahr 1905		501,973	75
		510,000	—
		1,050,346	81
<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
Einbezahltes Kapital		6,000,000	—
Ordentlicher Reservofonds		600,000	—
Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1906		24,490	12
		6,624,490	12

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Aargauischen Bank in Aarau auf 31. Dezember 1905.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1905.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
600 Noten à Fr. 1000 =	600,000	3,000	597,000
1,700 " " " 500 =	850,000	3,500	846,500
31,500 " " " 100 =	3,150,000	18,400	3,136,600
28,000 " " " 50 =	1,400,000	23,550	1,376,450
<b>61,800 Noten</b>	<b>= Fr. 6,000,000</b>	<b>43,450</b>	<b>5,956,550</b>

### Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Das reglementarische Maximum eines Sparkassa-Guthabens beträgt Fr. 2500. —. Gemäss § 120 des Bankreglementes leistet die Sparkassa auf Verlangen Rückzahlungen:

- a. Bis auf den Betrag von Fr. 300 jederzeit (aber nur einmal im Monat).
- b. Für Beträge von Fr. 301—500 auf einmonatliche Kündigung.
- c. Für Beträge von Fr. 501—1000 auf dreimonatliche Kündigung.
- d. Für noch grössere Beträge auf sechsmonatliche Kündigung.

In der Regel werden jedoch auch die Beträge unter b—d gegen Zinsabzug sofort ausbezahlt.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 10406 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 300	Fr. 1,012,449. 31
9027 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 300, à je Fr. 300,	" 2,709,100. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	
c. 9027 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 300, nach 8 Tagen rückzahlbar	" 6,023,152. 57
	Fr. 9,743,700. 88

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

§ 93 des Geschäfts-Reglementes lautet:

„Ueber die Rückzahlungsfristen grösserer Guthaben behält sich die Bank die Aufstellung besonderer Bestimmungen vor.“

In Ausführung dieser Reglementsbestimmung hat der Bankvorstand seinerzeit beschlossen:

„Guthaben von Conto-Corrent-Kreditoren (Depositen in laufender Rechnung) sind bis zum Betrage von Fr. 10,000 sofort rückzahlbar. Für Beträge über Fr. 10,000 kann die Direktion — anderweitige besondere Vereinbarung vorbehalten — eine Kündigung von 10 Tagen seitens des Kreditors beanspruchen.“

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 706 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 10,000	Fr. 1,001,905. 22
96 Conti mit einem Guthaben über Fr. 10,000, à je Fr. 10,000	" 960,000. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	
b. 96 Conti, das Guthaben über Fr. 10,000, eventuell nach 8 Tagen rückzahlbar	" 2,492,587. 70
In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar	
c. 3 Conti mit einem Gesamtbetrag, nach 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 4,454,442. 92
	" 237,892. 25
	Fr. 4,692,335. 17

### Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln aller Art	Fr. 200,989. 80
---	-----------------

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzwert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzwert
<b>I. Obligationen.</b>				<b>Uebertrag</b>			
4 1/2 % Vereinigte Schweizerbahnen, I. Hyp.	8,000	100	8,000	3 1/4 % Aktiengesellschaft Leu & Cie.	6,000	99	5,940
4 1/2 % " " II.	52,000	100	52,000	4 1/2 % Zürich-American Trust C.	100,000	100	100,000
3 1/2 % Schweiz. Centralbahn von 1894 (Dezbr.)	110,000	97	106,700	3 1/4 % Aarg. Kreditanstalt	50,000	99	49,500
3 1/2 % " " 1894 (Sept.)	104,000	97	100,880	3 1/4 % Bank in Baden	5,000	99	4,950
3 1/2 % Schweiz. Nordostbahn von 1894	80,000	97	78,100	4 1/2 % Bank für elektr. Unternehmungen	14,000	100	14,000
3 1/2 % " " 1895	85,000	97	82,500	4 1/2 % " " " "	50,000	100	50,000
3 1/2 % " " 1896	10,000	97	9,700	4 1/2 % Thurgauische Hypothekbank	100,000	100	100,000
3 1/2 % Gotthardbahn von 1894	99,500	97	97,515	4 1/2 % Maschinfabrik Oerlikon	50,000	100	50,000
3 1/2 % Schweiz. Bundesbahnen	160,000	97	155,200	4 1/2 % Oesterreichische Goldrente	125,000	98	122,500
3 1/2 % Jura-Bern-Luzern-Bahn	107,000	97	103,790	4 1/2 % Ungarische Kronrente	Fr.150,000	95 u. 105	143,625
3 1/2 % Jura-Simplon-Bahn von 1894	220,000	97	213,400				3,096,115
4 1/2 % Schweiz. Seethalbahn, I. Hyp.	25,000	99	24,750	<b>II. Aktien.</b>			
4 1/2 % Italien. Mittelmeerbahnen	165,000	100	165,000	<b>Stück</b>			
4 1/2 % Kanton Basel-Stadt	20,000	150	30,000	436 Schweizerische Kreditanstalt	500	875	881,500
4 1/2 % " " Aargau von 1901	130,000	100	130,000	400 Eidgenössische Bank	500	650	260,000
3 1/2 % " " " 1896	85,000	97	83,950	42 Bank in Winterthur	500	550	28,100
3 1/2 % " " " 1897	63,000	97	61,960	12 Hypothekbank Winterthur	500	600	7,200
3 1/2 % " " St. Gallen von 1902	25,000	97	24,250	50 Aktiengesellschaft Leu & Cie	500	580	29,000
3 1/2 % " " Graubünden von 1902	5,000	97	4,850	50 St. Galler Handelsbank	500	500	25,000
3 1/2 % " " Waadt von 1904	15,000	97	14,550	40 Aarg. Kreditanstalt	500	550	22,000
3 1/2 % " " Baselland von 1905	33,000	97	32,010	67 Hypothek- und Leihkasse Lenzburg	500	650	43,550
3 1/2 % Ortsbürgergemeinde Zofingen	83,000	97	80,510	60 Spar- und Leihkasse Zofingen	500	570	84,200
3 1/2 % Stadt Winterthur von 1903	190,500	95	180,975	100 Wiener Bankverein	500	580	58,000
3 1/2 % Stadt Zürich von 1889	10,000	96	9,600	8 Wynenthalbahn A.-G.	500	200	1,600
3 1/2 % " " 1888	10,000	96	9,600	10 Aarauer Gasgesellschaft	500	400	4,000
4 1/2 % Stadt Luzern von 1899	50,000	100	50,000	10 Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft	1,000	100-30 %	4,000
4 1/2 % Stadt Lausanne von 1899	49,500	100	49,500	40 Schweizer. Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft Winterthur	1,000	2300-35 %	66,000
4 1/2 % Gemeinde La Chaux-de-Fonds	2,000	100	2,000	1 Helvetia, Allgem. Versicherungsgesellschaft	2,500	3600-30 %	1,600
4 1/2 % " " " 1905	5,000	100	5,000	25 Elektrizitätslieferungsgesellschaft Berlin	1,000	150 u. 123 %	46,125
4 1/2 % Gemeinde Aussersihl von 1881	27,000	100	27,000				1,006,875
3 1/4 % Polit. Gemeinde St. Gallen, Serie XVII	35,000	98	34,300				3,096,115
3 1/4 % Gemeinde Vevey von 1904	53,500	96	51,360				4,102,990
4 1/2 % Hypothekbank Winterthur	50,000	100	50,000				
3 1/4 % Bank in Winterthur	105,000	99	103,950				
3 1/4 % Schweiz. Bankverein	325,000	99	321,750				
Uebertrag			2,449,600				

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Pilatus - Bahn - Gesellschaft**

Die ordentliche Generalversammlung vom 24. März 1906 hat die Dividende für das Jahr 1905 auf (709):

**6 % Fr. 30. — pr. Aktie**

festgesetzt. Es kann daher der Coupon Nr. 17 bei den bekannten Zahlstellen in Luzern und Zürich von heute an eingelöst werden.

Alpnach, den 24. März 1906.

Der Verwaltungsrat.

**Aktiengesellschaft für industrielle Sandverwertung in Basel**

Die Aktionäre werden hiernit zu der am 2. April 1906 im Bureau der Gesellschaft (Innere Margarethenstrasse 8, Basel), nachmittags um 2 Uhr, stattfindenden Generalversammlung eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresabrechnung und des Revisionsberichtes für das Jahr 1905.
- 2) Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- 3) Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitales und daherige Statutenrevision.
- 4) Festsetzung des Revisionshonorars. (671.)

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht des Verwaltungsrates und der Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 21. März 1906.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Bundesbahnen Kreis II**

**Konkurrenz-Eröffnung.**

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet hiernit Konkurrenz über die Lieferung folgender Dimensionen und Quantitäten Eichenholzladen prima Qualität für die Werkstätte S. B. B. Biel:

- zirka 30 m<sup>3</sup> Läden von 45 mm Dicke;
- » 30 » » 60 » »
- » 30 » » 80 » »
- » 30 » » 100 » »

Das Holz soll lufttrocken, zirka zwei Jahre alt sein und ist möglichst sofort, spätestens aber bis September 1906 zu liefern.

Endtermin für die Angebote: 12. April 1906.

Die Offerten für Läden in Bäumen oder Riemen sind franko verzollt Biel zu stellen und bleiben verbindlich bis 26. April, an welchem Tage spätestens die Zuschläge erfolgen werden. Teilung des Auftrages wird vorbehalten. (705)

Schriftliche Angebote auf das Ganze oder auf Teillieferungen sind verschlossen unter der Aufschrift: „Angebote für Eichenholz“ an die unterzeichnete Direktion einzureichen.

Basel, den 24. März 1906.

Kreisdirektion II  
der Schweizerischen Bundesbahnen.

**Automobil - Aktien - Gesellschaft Rorschach — Thal — Rheineck**

EINLADUNG (706:)

zur ordentlichen Generalversammlung der HH. Aktionäre auf Mittwoch, den 11. April, 4 1/2 Uhr, „Schäffli“, Rheineck

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Verwendung des Jahresergebnisses.
  - 2) Wahl der Kontrollstelle.
  - 3) Antrag des Verwaltungsrates auf Aufnahme eines Anlehens von Fr. 10,000, auf die Liegenschaft in Thal.
- Die Stimrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweis der Aktien vom 3. bis 10. April, abends 6 Uhr, bezogen werden in Rheineck: Bei Herrn Gemeinderat Indermaur, in Rorschach: Bei Herrn Kantonsrat Dr. Heberlein, in Thal: Bei Herrn Dr. Roth, Dorfhalde, Thal, wo auch der Bericht der Rechnungskommission zur Einsicht aufliegt ab 3. April 1906.

Thal, den 5. März 1906.

Der Verwaltungsrat.

**Färberei- & Appretur-Gesellschaft**

vorm. A. Clavel & Fritz Lindenmeyer in Basel

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

an die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft, auf Freitag, den 6. April 1906, nachmittags 5 Uhr, im Domizil der Herren Gebrüder Oswald, Münsterberg 9.

Traktanden:

- 1) Rechnungsvorlage und Bericht über das Geschäftsjahr 1905.
  - 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
  - 3) Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  - 4) Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses und Festsetzung der Sitzungsgelder des Verwaltungsrates.
  - 5) Wahl der Kontrollstelle pro 1906.
  - 6) Diverse Kreditbegehren. (708:)
- Basel, den 24. März 1906.

Der Verwaltungsrat.

**„WEGGIS“ (Vierwaldstättersee)**  
**Hotel Post & Terminus**

bei der Landungsbrücke. Pensionspreis von Fr. 6 an. Man verlange Prospekt. (653:) Geschwister Zimmermann.